

EXPO

EXPO



Peintures, bijoux et verreries - tout y est, à l'exception d'un titre : « Sans titre 37 », de Carine Kraus, Annick Mersch et Pascale Seil, jusqu'au 23 décembre à l'atelier VerretigOr à Berdorf.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Arlon (B)

Ruth Haberecht : Accents toniques

espace Beau Site (321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 20.12, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h. Les di. 13 + 20.12 : 15h - 18h.

Henri Matisse :**Aux sources de la création**

ancien palais de justice (place Léopold), jusqu'au 28.2.2016, ma. + me., ve. - di. 14h - 18h, je. 10h - 18h.

„(...) lohnt sich vor allem für KunstkennerInnen und LiebhaberInnen von Illustrationen, setzt sie doch Kenntnisse des Impressionismus voraus, geizt jedoch mit Erläuterungen und Kontextualisierung. Auch die politischen Aktivitäten des Künstlers thematisiert die Schau leider nur am Rande.“ (Anina Valle Thiele)

Fabrice Mertens : Sourires d'Inde

maison de la culture (1, Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 20.12, ma. - di. 14h - 18h.

Berdorf

Carine Kraus, Annick Mersch et Pascale Seil : Sans titre 37

peinture, bijoux et objets en verre, atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, tél. 79 96 22), jusqu'au 23.12, ma. - di. 14h - 18h.

Bourglinster

Europäische Vereinigung bildender Künstler aus Eifel und Ardennen

Schloss (8, rue du Château, Tel. 77 02 20), bis zum 13.12., Fr. - So. 14h - 18h.

Clervaux

Jessica Backhaus :**I Wanted to See the World**

photographies, Échappée belle (place du Marché), jusqu'au 30.9.2016, en permanence.

Catherine Balet : Identity

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5.2016, en permanence.

Justine Blau :**The Circumference of the Cumanán Cactus**

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 30.9.2016, en permanence.

Andrea Grützner: Erbgericht

Fotografien, Arcades I (Grand-Rue), bis zum 30.9.2016.

Thierry Konarzewski : Enosim - Âmes guerrières

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 14.4.2016, en permanence.

EXPOTIPP

EXPO

ENTRE EST ET OUEST

Planéité sans platitude

Florent Toniello

L'artiste japonais Tomokazu Matsuyama, basé à Brooklyn, avait déjà exposé à Luxembourg en 2013. Le voici de nouveau à la galerie Zidoun-Bossuyt, avec des toiles et des sculptures récentes, toujours à cheval entre Orient et Occident.

Sous une lune parfaitement ronde dont les contours épousent la forme d'un cadre tout en courbes - ou bien est-ce l'inverse ? -, un joueur de flûte. Sabre au côté, il joue. Le vent accentue les plis de son habit aux motifs floraux et fait voler sa ceinture. Lui, visage inexpressif, reste d'un maintien impeccable. À droite, un personnage agenouillé qui peint. Un enchevêtrement de fleurs et de feuilles agrémenté d'oiseaux divers sert de toile de fond et de liant. « Go Where Clear », l'œuvre aux plus grandes dimensions exposée par le New-Yorkais d'adoption à la galerie Zidoun-Bossuyt, respire les influences de son Japon natal.

L'artiste ne s'en cache pas, d'ailleurs : le visiteur peut consulter dans la galerie un document

qui détaille ses sources d'inspiration et en propose des reproductions. Matsuyama entend « réinterpréter le sens de l'image dans un dialogue mondial en mouvement ». Viennent donc s'ajouter au fil des toiles des cow-boys typiquement américains dans cette iconographie orientale, et puis surtout des coulures, des giclures et des aplats inspirés du pop art et de l'expressionnisme abstrait américains (Jackson Pollock, Morris Louis, Sam

Francis...) qui constituent les éléments fondamentaux abstraits dont l'assemblage donne à la fin un sujet figuratif. Les vues d'ensemble et les vues de près sont donc complémentaires pour approcher les œuvres.

Tous les tableaux présentés fonctionnent ainsi comme des ponts entre l'art de l'estampe japonaise et les innova-

de Louis XIV réalisés par Le Bernin qui, dans « Bust a Move », se voit détourné en quasi-personnage de bande dessinée, avec un socle presque kitsch en métal argenté. Ou bien la non moins célèbre représentation d'une « Aphrodite accroupie », dont les plis de la peau semblent former la menaçante vague d'Hokusai et dont les formes voluptueuses ont perdu tout relief

aguicheur. Ici encore, il y a dans les lignes épurées des sculptures une séduction immédiate, au-delà de la réflexion sous-jacente.

Pas étonnant donc que le « world art » de Matsuyama ait déjà convaincu des institutions prestigieuses. Né en 1976, l'artiste a eu les honneurs d'expositions à l'université Harvard, au Katzen Arts Center de Washington ou au Minneapolis Institute of Arts. Il a également convaincu de grandes firmes comme Levi Strauss, Microsoft, Nike ou Toyota pour leurs collections privées. C'est peut-être d'ailleurs là, dans son aptitude au consensus qui n'effraiera pas les transnationales, que l'actuelle limite de sa démarche artistique se situe : on aimerait ces ponts entre cultures, par-delà la technique minutieuse et la réalisation précise, plus rugueux, plus critiques, plus subversifs. Mais, désormais établi, l'artiste nous réserve peut-être des surprises à l'avenir. En attendant, admirer quelques-unes de ses créations récentes au Grund est un plaisir à ne pas boudier, tant la qualité picturale est au rendez-vous.

À la galerie Zidoun-Bossuyt, jusqu'au 9 janvier 2016.



Tomokazu Matsuyama, « In the Midnight Hour », 2015.

tions picturales occidentales du siècle dernier, tout en gardant un petit air de mangas aux couleurs vives qui présentent un attrait immédiat, avant même la réflexion artistique. Celle-ci se prolonge cependant avec les sculptures exposées : Matsuyama a souhaité s'approprier la planéité des peintures orientales pour servir des œuvres certes en trois dimensions, mais dont la profondeur s'efface devant la stylisation. Ainsi ce célébrissime buste

Differdange

Caricatures

NEW Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, tél. 5 87 71-19 00, www.stadhaus.lu), jusqu'au 6.1.2016, lu. - sa. 10h - 18h.

Dudelange

Samuel Bollendorff : Le grand incendie

photographies, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 13.12, ve. - di. 10h - 22h.

« (...) une expérience qui donne aussi mal au ventre. (...) l'exposition ouvre les yeux sur une multitude de revendications et de vérités souvent pas belles à entendre. » (lc)

Vincenzo Cardile : De sable et de vent

photographies, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 27.1.2016, je. - di. 15h - 18h.

« Des photos d'une rare beauté qui valent très certainement le détour à Dudelange. » (da)

Claudia Passeri : Mangia Mina

photographies, centre d'art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 19.12, me. - di. 15h - 19h.

« (...) pas vraiment spectaculaire, mais profonde et intelligente, mêlant les approches politique, esthétique et formelle de l'art contemporain. » (lc)

Marc-Henri Reckinger: Anniversary Show

centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 19.12, me. - di. 15h - 19h.

Esch

Cité des sciences

exposition permanente, bâtiment « Massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'à fin 2015, me. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Visites guidées pour groupes sur rendez-vous.

Misch Feinen et Christian Frantzen

sculptures et peintures, galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 17.12, ma. - di. 15h - 19h.

EXPO

La terreur de la Gestapo au Luxembourg

Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 8.5.2016, ma. - di. 14h - 18h.

Visites de groupes sur rendez-vous, tous les jours à partir de 8h.

Monique Schroeder a Marc Herr: Esch - Minettsdäpp an aner Käpp

Skulpturen a Gravuren, Pavillon du Centenaire (Nonnewisen), bis den 19.12., Dë - So. 14h - 19h.

Ettelbruck

Karolina Markiewicz, Pascal Piron et Eric Schockmel : Some People Laughed, Some People Cried, Most People Were Silent

Centre des arts pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adélaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 14.12, lu. - sa. 14h - 20h.

Andrée Schwabe

peintures, Chocolate House (61, Grand-rue, tél. 26 81 11 63), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 8h - 19h, sa. 9h - 19h, di. 10h - 19h.

Présence de l'artiste tous les vendredis (sauf le 25.12) 11h - 12h.

Eupen (B)

Marcel Berlinger : Catalyst

Fotografien, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 13.12., Fr. + Sa. 13h - 17h.

Grevenmacher

Aude Legrand, Joel Nepper et Anneke Walch : Wanted 2015

Musée luxembourgeois de l'imprimerie et de la carte à jouer (54, rue de Trèves, tél. 26 74 64-1) jusqu'au 17.12, ma. - di. 14h - 18h.

Kehlen

Menny Olinger et Rafael Springer : KeramiX

21Artstreet (7, rue de Mamer), jusqu'au 13.12, ve. - di. 14h - 19h.

Koerich

Feed the Meter

peintures, galerie Bernard Ceysson, (13-15, rue d'Arlon, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 9.1.2016, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

Longwy-Haut (F)

Voix du silence - hommage au poète Claudio Claudi

Médiathèque (avenue de l'Aviation), jusqu'au 12.12, ve. 13h - 19h, sa. 10h - 17h.

Luxembourg

Walter Barrientos et Jean-Luc Brandily

peintures et sculptures, galerie Marie-Thérèse Prosper (12, avenue Marie-Thérèse, tél. 27 95 80 40), jusqu'au 31.1.2016, lu. - ve. 9h - 19h, sa. 14h - 19h.

Bau-Zeichen - unsere gebaute Umwelt lesen

Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 96 45 00), bis zum 3.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

„Nabelschau mit kritischen Untertönen.“ (Anina Valle Thiele)

Jean-Jacques de Boissieu : Le Rembrandt français

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 10.4.2016, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

Éric Chenal : Révélation. Enjeux

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Les croisements entre art contemporain et multimédia intéressent le peintre Marcel Berlinger : « Catalyst », à l'Ikob d'Eupen jusqu'au 13 décembre.

**Cédrix Crespel**

galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 30.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Curated by ... Off Shot Japan

œuvres de Jacques Courtejoie, Izumi Miyazaki et Sabine Pigalle, Wild Project Gallery (22, rue Louvigny, wildprojectgallery@gmail.com), jusqu'au 16.1.2016, me. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h30 + 14h - 17h.

De Pafendall - histoires d'un quartier

Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Visites guidées tous les je. 18h (L).

„Die Ausstellung bietet alles in allem einen historisch informativen Rundgang, der den Besucher - im übrigen auch virtuell - in eines der ältesten und charmantesten Stadtviertel eintauchen lässt und interessante Einblicke in dessen Entstehungsgeschichte und Wandel gewährt.“ (Anina Valle Thiele)

Enchanting Treasures

galerie Clairefontaine, espaces 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 23.12, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Eppur si muove

art et technique, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 17.1.2016, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Démonstrations « CoRobots » me. - ve. 14h30, 15h30, 16h30 + 17h30, « Tecnifico Make Art With Science » sa. + di. 11h - 18h, « Pendule de Foucault » lu. 12h30 - 12h45, me. - ve. 12h30 - 12h45 + 18h30 - 18h45, sa. + di. 12h30 - 12h45 + 17h - 17h15. Visite guidée thématique « Outils, machines et productions » les sa. 16h (F), di. 15h (D), di. + lu. 16h (L), me. 17h45 (GB). Visites guidées robotiques les di. 14h (F). Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB).

Visites guidées pour enfants ce di. 13.12 (L/D) : 14h (uniquement sur réservation : tél. 45 37 85 53-1). Visite guidée pour enfants et grands-parents les 21 + 28.12 (L) : 15h. Il était une fois, contes pour enfants illustrés par les œuvres du musée: 12 (GB) + 19.12 (L) : 10h - 11h. Visite en famille le 20.12 (F) : 11h. Familjen-Visite mam André Mousset den 27.12. (L/D): 11h.

« (...) de loin la meilleure exposition du Mudam ces dernières années. Même si elle est assommante de temps en temps et qu'il faut prévoir une longue après-midi pour tout voir, elle vaut le déplacement. » (Ic)

Euroscope

panorama de l'art contemporain en Europe, Cercle Cité (place d'Armes), jusqu'au 24.1.2016, tous les jours 11h - 19h.

Visites guidées sa. 11h.

Steve Gerges : LAN 2.0

installation vidéo interactive, Rotondes (derrière la gare), jusqu'au 31.12, ve. 15h - 20h, sa. 11h - 17h, di. 10h - 17h.

Marco Godinho : Something White

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'en janvier, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Gust Graas

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 9.1.2016, ma. - sa. 11h - 18h.

Handicap International : Restes de guerre

photographies, place Clairefontaine jusqu'au 18.12, en permanence.

EXPO

Pepa Hristova : Sworn Virgins

photographies, cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 10.1.2016, tous les jours 11h - 18h. Fermé du 24.12 au 3.1.2016.

« C'est ce qui rend si fascinant 'Sworn Virgins' - leur ambiguïté reflète la nôtre, même si nos cultures semblent si différentes et si lointaines. Donc : à voir absolument. » (lc)

Elin Jakobsdottir : Looping Lexicon

Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 23.12, je. - sa. 12h - 18h.

¿ Jugamos ?

Tunnel beim Lift vum Gronn an d'Uewerstad, bis Ënn Dezember.

Keong-A Song : La ville mode d'emploi

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), jusqu'au 10.1.2016, en permanence.

Christian Lapie : Elevation

galerie Hervé Lancelin (7, rue Michel Rodange, tél. 28 77 77-1), jusqu'au 6.2.2016, lu. - me., ve. + sa. 9h - 19h et sur rendez-vous.

Le musée chez soi

collection d'art luxembourgeois du 20e siècle, Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Visites guidées tous les di. 16h (F).

Les collections en mouvement

peintures et sculptures du 17e au 20e siècle, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 31.1.2016, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Les frontières de l'indépendance : Le Luxembourg entre 1815 et 1839

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 22.5.2016, me. 10h - 20h, je. - lu. 10h - 18h.



Il vole haut : Christian Lapie expose son « Elevation » à la galerie Hervé Lancelin à Luxembourg jusqu'au 6 février 2016.

Visites guidées : me. 18h (F) + di. 15h (D).

Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

Élodie Lesourd : The Oracular Illusion

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 3.1.2016, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

(...) plus discret que sa contrepartie au rez-de-chaussée du Casino (...) l'art d'Élodie Lesourd est bien plus profond et polysémique - et demande finalement plus d'attention au spectateur. Un défi à relever. » (lc)

Rachel Maclean : Ok, You've Had Your Fun

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 3.1.2016, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

« (...) exposition extraordinaire à découvrir, ne serait-ce que parce qu'on peut être sûr que Rachel Maclean n'a pas fini de faire parler d'elle. » (lc)

Tomokazu Matsuyama : Somewhere Here

peinture, galerie Zidou-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 9.1.2016, ma. - sa. 11h - 19h.

Voir article p. 10.

Alexa Meade : Living Colors

Violife (33, av. J.-F. Kennedy), bis zum 21.1.2016, Mo. - Fr. 9h - 20h.

Modernity - Loved, Hated or Ignored?

salle d'exposition du Luxembourg Center for Architecture (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 19.12, ma. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Monastère orthodoxe Sainte-Élisabeth : Au seuil de Noël

place de Paris, jusqu'au 23.12, lu. - sa. 11h - 19h, di. 12h - 19h.

Mumien - der Traum vom ewigen Leben

Nationales Museum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, Tél. 47 93 30-1), bis zum 10.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Führungen Do. 18h (F), Sa. 11h (L) + So. 15h (D).

« (...) démontre que le désir d'affronter la mort en arrêtant la décomposition des corps n'a perdu en rien de son attrait macabre. » (lc)

On the Go

photographies, place Guillaume II, jusqu'au 10.1.2016, en permanence.

Orchidées, cacao et colibris - naturalistes et chasseurs de plantes luxembourgeois en Amérique latine

Naturmuseum (25, rue Münster, Tél. 46 22 33-1), jusqu'au 17.7.2016, ma. - di. 10h - 18h.

Remembering/Celebrating Life

NEW hommage à François Thillman, artiste contemporain, par Lisa Elsen, Julien Hübsch, Michael Sanctobin, Yannick Schroeger, Julien Strasser et Murielle Wagener, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie, tél. 26 19 61 82), du 12.12 au 4.2.2016, lu. - ve. 11h30 - 19h, sa. 10h - 16h.

Vernissage ce vendredi 11.12 à 18h.

Walter Silvera et Jorge Valente : La vie des peuples indigènes au Brésil et au Pérou

photographies, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 6.1.2016, tous les jours 11h - 18h. Fermé du 24.12 au 3.1.2016.

Anne Vinck

galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 15.1.2016, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Zeichen - Sprache ohne Worte

Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tél. 47 96 45 00), bis zum 3.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

„Zum eigenständigen Denken oder Differenzieren lädt die Schau nicht ein, vielmehr zeigt sie Zeichen als Codes und Ausdruck des eigenen Selbstverständnisses. Die Macher sind so in die Falle getappt, Zeichen plakativ als Ausdruck unserer Haltung zur Welt und unseres Ichs darzustellen und verfallen so der Banalisierung.“ (Anina Valle Thiele)

Mersch**De Krouneberg, am Häerz vum Land**

Mierscher Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte, tél. 26 32 43-1), bis den 7.1.2016, Dë. - Do. 14h - 16h an op Rendez-vous.

EXPO

Infancia

photographies, Lycée technique pour professions éducatives et sociales jusqu'au 18.12, lu. - ve. 8h - 20h30.

Ren Spautz: Gemeng Fëschbech an Iechternacherséi

Naturfotografie, Brasserie beim alen Tuurm (5-6, rue Jean Majerus, Tel. 32 68 55), bis Énn Dezember, Méi. - Do. 11h - 15h + 17h30 - 24h, Fr. + Sa. 11h - 15h + 17h30 - 01h, So. a Feierdeeg 11h - 24h.

Traces de corrections - textes en métamorphoses

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 30.9.2016, lu. - ve. 10h - 17h.

« Une exposition importante pour tous les amoureux de la littérature, luxembourgeoise ou non, et qui mérite amplement un déplacement à Mersch. » (ft)

Metz (F)**Matthias Bumiller et Nathalie Wolff : Éclipse partielle**

photographies et livres, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 31.1.2016, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Cosa Mentale

les imaginaires de la télépathie dans l'art du 20e siècle, œuvres de

Anne Vinck, artiste luxembourgeoise multidisciplinaire, expose à la galerie Simoncini jusqu'au 15 janvier 2016.



Kandinsky, Kupka, Miró, Polke et beaucoup d'autres, galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 28.3.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Kimsooja : To Breathe

installation, galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 4.1.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Phares

traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 14.2.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les ve. 14h.
Visites guidées architecturales les di. 11h.

« L'expo enferme l'art moderne du 20e siècle dans un vase clos et fait comme si elle témoignait d'un 'bon vieux temps' définitivement passé. Et laisse cependant de côté toutes les rébellions, toutes les voix discordantes et tous les questionnements qui ont imprégné ce siècle artistique extrêmement riche et qui sont encore pertinents de nos jours. » (lc)

Niederanven**Berthe Lutgen**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tel. 26 34 73-1), bis zum 11.12., Fr. 14h - 17h.

Florence Weiser

NEW Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), vom 15.12. bis zum 16.1.2016, Di. - Sa. 14h - 17h.

Finissage am 16.1.2016 um 18h.

Saarbrücken (D)**Franz Gertsch**

Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 14.2.2016, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Gregor Hildebrandt: Sterne streifen die Fluten

Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 24.4.2016, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Helge Hommes: Morgenland

NEW galerie Neuheisel (Johannisstr. 3A, Tel. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 23.1.2016, Di. 10h - 16h, Do. 13h - 19h, Sa. 12h - 14h und nach Vereinbarung.

Strassen**Andreas Hamacher und Bettina Reichert**

Skulpturen und Malerei, Galerie Spiren, (203, rte d'Arlon, Tel. 31 02 62-456), bis zum 22.12, Di. - So. 14h30 - 18h30.

Trier (D)**Bernd Janßen-Thul**

Fotografien, KM9 - Spielplatz der Kunst (Karl-Marx-Str. 9, Tel. 0049 175 3 79 02 76), bis zum 22.12., Di. + Do. 14h - 19h, Sa. 11h - 14h und nach Absprache.

Kunstpreis Robert Schuman

Stadtmuseum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tel. 0049 651 7 18 24 49), bis zum 17.1.2016, Di. - So., 9h - 17h.

Führungen am 10.1. um 11h30 und am 12.1. um 19h.

Führungen für Kinder an diesem Freitag, dem 11.12. um 16h30.

Werner Müller: Fabula Faba

Wandobjekte, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 16.1.2016, Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Vianden**Classic B-Movies Posters**

NEW café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), du 19.12 au 14.2.2016, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.

Vernissage le 18.12 à 20h.

L'air du cirque

lithographies d'Henri de Toulouse-Lautrec, Marc Chagall, Pablo Picasso et beaucoup d'autres, château (tél. 83 41 08), jusqu'au 31.12, tous les jours 10h - 17h, fermé le 25.12.

Völklingen (D)**Schädel - Ikone. Mythos. Kult**

Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 3.4.2016, täglich 10h - 19h.

Walferdange**Groupement Art populaire Bertrange**

NEW galerie municipale, du 19 au 22.12, tous les jours 15h - 18h.

Vernissage le 18.12 à 18h30.

Weyer**Doris Becker et Katarzyna Kot-Bach**

NEW sculptures, chapelle, (tél. 661 32 94 89), du 13 au 20.12, sa. + di. 14h - 18h ou sur rendez-vous.

Vernissage ce sa. 12.12 à 17h.

Wiltz**Brigitte Neuvy et Andrée Kickens**

peintures et sculptures, Salon Claude (38, Grand-rue, tél. 95 81 07), jusqu'à fin 2015, aux heures d'ouverture du salon.